



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
29 de agosto de 2002  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Décimo período extraordinario de sesiones de emergencia**  
Tema 5 del programa  
**Medidas ilegales israelíes en la Jerusalén oriental ocupada  
y el resto del Territorio Palestino Ocupado**

**Consejo de Seguridad**  
**Quincuagésimo séptimo año**

## **Cartas idénticas de fecha 29 de agosto de 2002 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas**

Israel, la Potencia ocupante, sigue cometiendo crímenes de guerra contra el pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén. En las primeras horas de la mañana de hoy (hora de Palestina), tanques israelíes entraron en una zona al sur de la ciudad de Gaza, disparando al azar. Sin razón aparente alguna, los tanques cañonearon una casa palestina, matando a una mujer palestina, Ruweida Abdullah Al-Hajeen, a sus dos hijos y a un primo. Otros cinco miembros de la familia resultaron heridos de gravedad en el ataque, incluido un niño de 3 años. Estos actos permanentes, ilegales y criminales, confirman la idea de que las fuerzas israelíes de ocupación y el Gobierno israelí están tratando a todas luces de socavar cualesquiera intentos de pacificar la situación y de encontrar una salida a esta trágica situación.

Además, las fuerzas israelíes de ocupación han intensificado recientemente la práctica ilegal y criminal de demoler viviendas, en especial las pertenecientes a las familias de los palestinos presuntamente implicados en actividades de carácter violento. En las últimas semanas más de una docena de viviendas han quedado destruidas, lo que ha dejado a numerosos palestinos sin hogar. Las fuerzas israelíes de ocupación han seguido cometiendo otros muchos actos ilegales y criminales, incluidas las ejecuciones extrajudiciales de palestinos, el empleo de civiles palestinos como escudos humanos, el allanamiento de viviendas y el secuestro y la detención de incontables palestinos. Estos actos ilegales y delictivos no cesan y las fuerzas israelíes de ocupación los cometen a diario. Como se comprueba en la lista de mártires muertos desde mi última carta y que figura en el anexo, prácticamente cada día mueren palestinos —hombres, mujeres y niños— a manos de las fuerzas israelíes de ocupación.

Todos estos crímenes de guerra y violaciones del derecho internacional humanitario se producen mientras las fuerzas israelíes de ocupación siguen reocupando la mayoría de los centros palestinos de población. En esta reocupación se han producido duros asedios militares de ciudades, villas, aldeas y campamentos de refugiados



palestinos así como prolongados toques de queda impuestos a toda la población. Al mismo tiempo, prosigue el sitio militar israelí de la sede del Presidente de la Autoridad Palestina en la ciudad de Ramallah.

Además, este asedio militar en marcha y los enormes destrozos que las fuerzas israelíes de ocupación han infligido en las infraestructuras palestinas, han provocado una inmensa devastación social y económica del pueblo palestino y han asfixiado virtualmente su economía. A este respecto, según un cálculo reciente, más de la mitad de la población palestina vive por debajo del umbral de pobreza. Además de la desesperada situación social y económica y de la creciente crisis humanitaria que está produciéndose, el pueblo palestino sigue estando sometido constantemente a hostigamientos, humillaciones y malos tratos por parte de las fuerzas israelíes de ocupación.

Está claro que el Sr. Ariel Sharon y su Gobierno son decididamente contrarios a encontrar una solución política a esta trágica situación en lugar de continuar respaldando la aplicación de la fuerza bruta militar y la opresión en contra del pueblo palestino. Todo esto tiene por objeto evitar que se llegue a un acuerdo político que entrañaría la retirada de Israel del territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén.

La comunidad internacional debe actuar en condena de los actos israelíes mencionados más arriba, especialmente los crímenes de guerra y el terrorismo de Estado que se han perpetrado contra el pueblo palestino. A este respecto, la comunidad internacional tiene el ineludible deber de hacer respetar el derecho internacional humanitario y de poner a los responsables de tales crímenes a disposición de la justicia.

En relación con las 133 cartas que le dirigí anteriormente sobre la crisis imperante en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, de fecha 29 de septiembre de 2000 a 6 de agosto de 2002 (A/55/432-S/2000/921; A/55/437-S/2000/930; A/55/450-S/2000/957; A/55/466-S/2000/971; A/55/474-S/2000/984; A/55/490-S/2000/993; A/ES-10/39-S/2000/1015; A/ES-10/40-S/2000/1025; A/ES-10/42-S/2000/1068; A/ES-10/43-S/2000/1078; A/ES-10/44-S/2000/1093; A/ES-10/45-S/2000/1104; A/ES-10/46-S/2000/1107; A/ES-10/47-S/2000/1116; A/ES-10/48-S/2000/1129; A/ES-10/49-S/2000/1154; A/ES-10/50-S/2000/1173; A/ES-10/51-S/2000/1185; A/ES-10/52-S/2000/1206; A/ES-10/53-S/2000/1247; A/ES-10/54-S/2001/7; A/ES-10/55-S/2001/33; A/ES-10/56-S/2001/50; A/ES-10/57-S/2001/101; A/ES-10/58-S/2001/131; A/ES-10/59-S/2001/156; A/ES-10/60-S/2001/175; A/ES-10/61-S/2001/189; A/ES-10/64-S/2001/209; A/ES-10/65-S/2001/226; A/ES-10/66-S/2001/239; A/ES-10/67-S/2001/255; A/ES-10/68-S/2001/284; A/ES-10/69-S/2001/295; A/ES-10/70-S/2001/304; A/ES-10/71-S/2001/314; A/ES-10/72-S/2001/332; A/ES-10/75-S/2001/352; A/ES-10/76-S/2001/372; A/ES-10/79-S/2001/418; A/ES-10/80-S/2001/432; A/ES-10/81-S/2001/447; A/ES-10/82-S/2001/463; A/ES-10/83-S/2001/471; A/ES-10/84-S/2001/479; A/ES-10/85-S/2001/486; A/ES-10/86-S/2001/496; A/ES-10/87-S/2001/504; A/ES-10/88-S/2001/508; A/ES-10/89-S/2001/544; A/ES-10/90-S/2001/586; A/ES-10/91-S/2001/605; A/ES-10/92-S/2001/629; A/ES-10/93-S/2001/657; A/ES-10/94-S/2001/669; A/ES-10/95-S/2001/686; A/ES-10/96-S/2001/697; A/ES-10/97-S/2001/708; A/ES-10/98-S/2001/717; A/ES-10/99-S/2001/742; A/ES-10/100-S/2001/754; A/ES-10/101-S/2001/783; A/ES-10/102-S/2001/785; A/ES-10/103-S/2001/798; A/ES-10/104-S/2001/812; A/ES-10/105-S/2001/814; A/ES-10/107-S/2001/821; A/ES-10/108-S/2001/826; A/ES-10/111-S/2001/880; A/ES-10/112-S/2001/918; A/ES-10/114-S/2001/928; A/ES-10/115-S/2001/932; A/ES-10/116-

S/2001/941; A/ES-10/117-S/2001/971; A/ES-10/118-S/2001/989; A/ES-10/119-S/2001/991; A/ES-10/121-S/2001/1007; A/ES-10/122-S/2001/1024; A/ES-10/123-S/2001/1036; A/ES-10/124-S/2001/1084; A/ES-10/125-S/2001/1092; A/ES-10/126-S/2001/1118; A/ES-10/128-S/2001/1149; A/ES-10/129-S/2001/1166; A/ES-10/133-S/2001/1239; A/ES-10/134-S/2001/1261; A/ES-10/136-S/2002/18; A/ES-10/137-S/2002/39; A/ES-10/138-S/2002/48; A/ES-10/139-S/2002/58; A/ES-10/140-S/2002/89; A/ES-10/141-S/2002/95; A/ES-10/142-S/2002/102; A/ES-10/143-S/2002/121; A/ES-10/144-S/2002/142; A/ES-10/145-S/2002/146; A/ES-10/146-S/2002/165; A/ES-10/147-S/2002/175; A/ES-10/148-S/2002/182; A/ES-10/149-S/2002/186; A/ES-10/150-S/2002/214; A/ES-10/151-S/2002/223; A/ES-10/152-S/2002/232; A/ES-10/154-S/2002/242; A/ES-10/155-S/2002/248; A/ES-10/156-S/2002/245; A/ES-10/157-S/2002/253; A/ES-10/158-S/2002/258; A/ES-10/159-S/2002/281; A/ES-10/160-S/2002/307; A/ES-10/161-S/2002/319; A/ES-10/162-S/2002/330; A/ES-10/163-S/2002/340; A/ES-10/164-S/2002/353; A/ES-10/165-S/2002/361; A/ES-10/166-S/2002/370; A/ES-10/167-S/2002/433; A/ES-10/168-S/2002/474; A/ES-10/169-S/2002/495; A/ES-10/173-S/2002/536; A/ES-10/174-S/2002/555; A/ES-10/175-S/2002/610; A/ES-10/176-S/2002/617; A/ES-10/177-S/2002/641; A/ES-10/178-S/2002/650; A/ES-10/179-S/2002/654; A/ES-10/180-S/2002/686; A/ES-10/181-S/2002/697; A/ES-10/182-S/2002/699; A/ES-10/183-S/2002/717; A/ES-10/184-S/2002/738; A/ES-10/185-S/2002/827 y A/ES-10/190-S/2002/891), lamento profundamente informarle de que, desde el envío de mi última carta, las fuerzas de ocupación israelíes han dado muerte al menos a otros 41 palestinos, entre ellos mujeres y niños, con lo que el número de mártires palestinos asesinados desde el 28 de septiembre de 2000 asciende a 1.772. (Los nombres de los mártires que han sido identificados hasta el momento figuran en el anexo de la presente carta.)

Le agradeceré que tenga a bien disponer que el texto de la presente carta y de su anexo se distribuya como documento del décimo período extraordinario de sesiones de emergencia de la Asamblea General, en relación con el tema 5 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nasser **Al-Kidwa**  
Embajador

Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas

**Anexo de las cartas idénticas de fecha 29 de agosto de 2002 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas**

**Nombres de los mártires asesinados por las fuerzas de ocupación israelíes en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén\* (Martes 6 de agosto a jueves 29 de agosto de 2002)**

**Martes 6 de agosto de 2002**

1. Ali Mohammed Ahmed Al-Ajoury
2. Murad Suleiman Zuhdi Marshoud

**Miércoles 7 de agosto de 2002**

1. Ziyad Mahmoud Mohammed Da'as
2. Maher Mohammed Ziab Jazmawy (de 17 años)
3. Mohammed Khamis Sa'adeh Qaraque (de 18 años)
4. Mahmoud Al-Shakhbir
5. Hussam Ahmed Nimr Hamdan
6. Raafat Omar Sa'adeh

**Jueves 8 de agosto de 2002**

1. Abdel Riziq Ghoban

**Viernes 9 de agosto de 2002**

1. Ihab Badr Za'ir
2. Hosni Ali Jabr Dumairy

**Sábado 10 de agosto de 2002**

1. Ahmed Jihad Abdel Rahman Qurini
2. Yussef Mahmoud Mohammed Qanabeeteh
3. Khadr Mohammed Al-Saidi
4. Mohammed Baker Al-Masri
5. Attiyah Ayeshe Abu Mughsib (de 13 años)

**Lunes 12 de agosto de 2002**

1. Ghazal Mohammed Hassan Farayhat

---

\* El número total de mártires palestinos asesinados por las fuerzas de ocupación israelíes desde el 28 de septiembre de 2002 asciende a 1.772.

**Miércoles 14 de agosto de 2002**

1. Nasr Jarrar

**Jueves 15 de agosto de 2002**

1. Nidal Abdel Raouf Mahmoud Daraghmeh (de 18 años)
2. Ayman Basem Fares (de 5 años)

**Viernes 16 de agosto de 2002**

1. Islam Wajih Nasser (de 9 años)
2. Mariyam Mattar

**Sábado 17 de agosto de 2002**

1. Ashraf Mohammed Al-Awawedeh
2. Ala' Salem Abu Saeed

**Domingo 18 de agosto de 2002**

1. Adel Mahmoud Rawajbeh

**Lunes 19 de agosto de 2002**

1. Amin Mohammed Abdel Raouf Abu Odeh (de 14 años)

**Martes 20 de agosto de 2002**

1. Ayman Tawfiq Salem Zo'rob (de 15 años)
2. Essam Al-Jaiussi
3. Mohammed Sa'daat

**Miércoles 21 de agosto de 2002**

1. Adnan Al-Nibrees

**Jueves 22 de agosto de 2002**

1. Aminah Sa'eed Idrees

**Viernes 23 de agosto de 2002**

1. Medhat Al-Yazeji
2. Wafi Al-Dosouki

**Domingo 25 de agosto de 2002**

1. Mohammed Hatem Alott

**Martes 27 de agosto de 2002**

1. Jihad Moussa Ibrahim (de 6 años)

**Miércoles 28 de agosto de 2002**

1. Mohammed Abdel Rahman Amoury
2. Mohammed Attiyah Baraka

**Jueves 29 de agosto de 2002**

1. Ruweida Abdullah Al-Hajeen
  2. Ashraf Othman Al-Hajeen
  3. Nihad Othman Al-Hajeen
  4. Mohammed Samir Al-Hajeen
-